

EDITORIALA

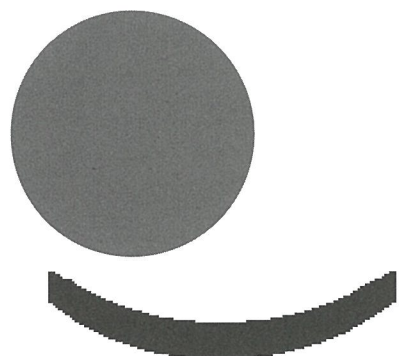
Aro berrirako nazioartekoa

Sindikatu Nazioarteko Konfederazioa (SNK) langileok eta langile mugimenduak oso eraso gogorrek pairatzen ari garen unean sortu da. Berlingo harresiaren eta "eremu sozialista" zenaren hondamendiaren ostean, kapitalismo basatiena nagusitu da. Aldaketa politiko honek pentsamendu bakkarraren zabalketa eragin du, gizarten zein ekonomian. Beti egon dira langileen eskubideen aurkako erasoak, baina joera hori gero eta nabarmenagoa da. Langileen aurka jokatzeko duten indarrak batzen dituzten bezala, guk ere indarrak batu behar ditugu. Erantzunak beti erronken adinakoak izan behar dute, eta argi dago aurrean dugun erronka handia dela.

Indarrak batzea beharrezkoa da. Lehenik sindikatu indarrak, nazioarteko erakunde berriak egin nahi duen bezala. Baina SNK-ren indar metaketarako asmoak ez dira sindikatuera mugatzen. Gizarte mugimenduak ere aintzat hartzen ditu, burkide izan nahi ditu globalizazio neoliberalak ezarritako eredu ekonomiko eta sozialaren aurka. Atzean geratu dira, zorionez, sindikalismoak mugimendu berriekiko inoiz izan duen nagusitasun konplexua.

Erronka handiei erantzun behar die sindikalismoak. Molde zaharrak zaharkituak geratu dira. Galdu da sindikal-gintza klasikoak sistemaren administrazioan parte hartzeko eta sistemari kutsu soziala emateko inoiz izan zuen aukera. Kapitalak klase borrokaren alde egin du, borroka irabazteko inoiz baino parada hobea ikusten baitu. Eta ez du boterea edo aberastasuna banatuko; ez, behintzat, borondatez. Lobbigintza ahaztu eta borrokari heldu beharko dio sindikatuak; Boterearen aurkako indarra, kontraboterea.

Ez da erraza SNK-k duen lana. Munduko herrien zein sindikatu arteko egoeren eta ikuspegi artean diferentziak handiak dira. Ezingo dio SNK-k erronkari neurria hartu egun batetik bestera. Zuzendaritzaren lan etengabea eta sindikatuon engaiamendu sendoa beharko ditu, sindikalismoa, berriz ere, langileak antolatu eta indartsu bihurtzeko gai izan dadin. ELAk, bere txikitasunean, zintzoki eta bete-betean hartu du engaiamendu hori.



ITUC CSI IGB

La nueva internacional sindical, fundada en Viena, reconoce el derecho a la autodeterminación de los pueblos

LA CSI, INSTRUMENTO CONTRA LA GLOBALIZACIÓN NEOLIBERAL

Entre el 1 y el 3 de noviembre ha tenido lugar, en Viena, el proceso de constitución de una nueva central sindical internacional, la CSI, que agrupará a 306 organizaciones sindicales que representan en torno a 168 millones de trabajadores y trabajadoras en 154 países. Guy Ryder, hasta ahora secretario general de la CIOSL y directo impulsor del proceso, ha sido elegido secretario general. ELA, por su parte, formará parte del Consejo General, la más alta autoridad de la Confederación entre Congresos.

La Confederación Sindical Internacional ha sido fundada por la Confederación Mundial del Trabajo -CMT- y la Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres -CIOSL-, que aprobaron su autodisolución el 31 de octubre, así como otras ocho organizaciones.

Una representación de ELA, encabezada por su secretario general, José Elorrieta, y la responsable del Área Internacional, Laura Gonzalez de Txabarri, ha participado en este congreso de fundación de la CIS en su doble condición de afiliada de la CIOSL y de la CMT.

Laura Gonzalez de Txabarri ha asegurado que ELA ha apoyado de forma decidida este proceso desde el principio. "Si bien los intentos de fusionar las dos organizaciones internacionales venían de lejos, la caída del muro y el hundimiento del llamado "bloque socialista" y la generalización de las políticas neoliberales, a la vez que facilitaban la unión la hacían, si cabe, más necesaria", explica. "Otras razones -continúa Gonzalez de Txabarri- han sido la necesidad de sumar fuerzas y optimizar los recursos para hacer frente a la globalización neoliberal, así como incorporar nuevas organizaciones sin afiliación internacional hasta la fecha".

Las razones para su fundación son claras: "Más que nunca en su historia, confrontado a una globalización capitalista sin freno, el internacionalismo efectivo resulta esencial para el futuro refor-



Guy Ryder, secretario general de la CSI en su intervención en el congreso fundacional

zamiento del sindicalismo y su capacidad para realizar esta misión".

RECONOCIMIENTO DEL DERECHO DE AUTODETERMINACION

El Congreso Fundador, que concluyó el viernes, además de elegir a su dirección, de la que formará parte ELA, aprobó los Estatutos y el Reglamento que regirán el funcionamiento de esta nueva organización.

José Elorrieta, secretario general de ELA, ha destacado la declaración de principios de la nueva organización, "que proclama el derecho de todos los pueblos a la autodeterminación y a vivir libres de cualquier agresión y totalitarismo, bajo el gobierno que ellos mismos elijan. Rechaza, además, el recurso a la guerra para resolver los conflictos, y condena el terrorismo, el colonialismo y el militarismo, así como el racismo y el sexismo".

Para Elorrieta, este congreso ha sido un acontecimiento histórico, ya que sienta las bases para hacer frente a los retos de la globalización neoliberal. "Junto a la lucha contra la pobreza y

*Azaroaren 1etik 3ra
Sindikatu
Nazioarteko
Konfederazioa sortu
zen Vienan, Erakunde
Sindikal Askeen
Nazioarteko
Konfederazioa eta
Lanaren Mundu
Konfederazioaren
bat-egitearen ondorioz*

*Konfederazio sindikal
berriaren printzipioen
adierazpenak herrien
autodeterminazio
eskubidea jasotzen du.*

*SNK mundu zabalean
langileek pairatzen
dituzten erasoeri aurre
egiteko asmoarekin
jaiotzen da*



Representantes del comité de juventud de la CSI, entre las que se encuentran Amaia Muñoa, tesorera de ELA, y Saioa Igeregi, del Área Internacional.

una mejor redistribución de la riqueza, esta nueva organización tiene que marcar objetivos claros en contra de la discriminación de mujeres, jóvenes y la lucha contra la precariedad", ha destacado al término del Congreso.

La Declaración de principios de la CSI recoge, por otra parte, que "la confederación existe para unir y movilizar a las fuerzas democráticas e independientes del sindicalismo mundial, a fin de aportar una representación efectiva a los trabajadores y trabajadoras, independientemente de dónde trabajen y en qué condiciones." También la Confederación defiende fervientemente el mantenimiento y reforzamiento de la paz y reivindica un mundo libre de armas de destrucción masiva y el desarme general".

VOCACION INTERNACIONALISTA

Tal como explica Laura Gonzalez de Txabarri, "la historia de presencia y participación internacional de ELA viene de muy lejos. Ya en el año 1933 el II Congreso de ELA acordó la adhesión a la Confederación de Sindicatos Cristianos, actual CMT. "Más tarde -continúa explicando Laura- al finalizar la II Guerra Mun-

dial, ELA participó en la fundación de la Federación Sindical Mundial (FSM), que aspiraba a conseguir la unidad sindical internacional. Sin embargo, las discusiones en torno al Plan Marshal de ayuda a Europa y el comienzo de la guerra fría, resquebrajaron la FSM, provocando una escisión en su seno, que dio origen a la constitución de la CIOSL (Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres) a fines de 1949 en Londres. ELA participó también en la fundación de la CIOSL, y 57 años más tarde lo ha hecho en la de la CSI.

OBJETIVOS DEL CSI

- Defender y promover los derechos e intereses de todos los trabajadores y trabajadoras, sin distinción, y obtener, en particular, una compensación justa por su trabajo en condiciones de dignidad, justicia y seguridad en el trabajo y en la sociedad en general.
- Promover el crecimiento y la consolidación del movimiento sindical independiente y democrático.
- Representar un contrapeso en la economía global, comprometiéndose a garantizar una distribución justa de la riqueza y de los ingresos, la protección del

medio ambiente, el acceso universal a bienes y servicios públicos, una protección social completa.

- Hacer que el movimiento sindical sea inclusivo y responda a los puntos de vista y las necesidades de todos los sectores de la mano de obra global.
- Movilizar la fuerza, la energía, los recursos, el compromiso y el talento de sus afiliadas y sus miembros en el logro de estos objetivos, convirtiendo el internacionalismo sindical en parte integrante de su labor cotidiana.

PROGRAMA DE ACTUACION PARA LOS PROXIMOS 4 AÑOS

- Cambiar la globalización, de manera que redunde en beneficio de los trabajadores y trabajadoras, las personas desempleadas y los pobres.
- El reto de las empresas multinacionales.
- Defensa y promoción de los Derechos Sindicales.
- Luchar contra la discriminación y lograr la igualdad.
- Poner fin al trabajo infantil.
- Un futuro decente para los Trabajadores y Trabajadoras jóvenes.
- Conseguir lugares de trabajo saludables y seguros.
- La Organización Internacional del Trabajo, punto de referencia mundial.
- Paz, seguridad y Naciones Unidas.
- Sindicalizar.
- Nuevo internacionalismo.

*Sindikatuena Nazioarteko
Konfederazioak 154
herrialdetako 306 erakunde
sindikal biltzen ditu; orotara
168 milioi langile.*

*ELA batzorde orokorreko kide
izango da.*



Lan mundua euskalduntzeari buruzko jardunaldiak Elgoibarren

LANEAN ERE, EUSKARAZ

Urriaren 26an lan munduaren euskalduntzeari buruzko jardunaldia antolatu zuen Elgoibarren kokatuta dagoen Makina Erremintaren Institutuak, ondorengo izenburuarekin: "Makina erreminta arloko enpresen erantzunkizun soziala, euskara baliabideak eta praktika onak".

Mintegian euskara planak abian dituzten hainbat enpresak, euskalgintza arloko enpresak eta sindikatuak hartu zuten parte, besteak beste.

ELAren izenean, sindikatuko euskara arduradun Leire Txakartegi sindikatuak lan munduaren euskalduntzean duten ardura aztertu zuen. Euskararen erabilera esparru sozio-ekonomikoan eta lan munduan oso txikia izanik, gai honen inguruan ELA-ak hartu dituen konpromisoak aurkeztu zituen.

Alde batetik, 2004. urtean sindikatu barruan onartu genituen euskararen arautegia eta planak azaldu zituen, ELA-n euskara zerbitzu eta lan hizkuntza osoa izateko helburuarekin.

Bestetik, eta enpresei zuzenduta, euskal enpresen alorrean euskararen erabilera biziberritzeko Eusko Jaurlaritzarekin sinatutako hitzarmenaren berri eman zuen. Jaurlaritzak horrelako ekimen bat hartzea positibotzat jo zuen, baina lan mundua euskalduntzeko plan osoago baten beharra azpimarratu zuen.



*El Instituto de Máquina
Herramienta realizó el
26 de octubre unas
jornadas sobre el uso del
euskara en el mundo del
trabajo*

*La responsable de
euskera de ELA, Leire
Txakartegi, explicó el
plan normalización del
euskera que aprobó este
sindicato el año 2004*

Iritzia Opinión

PIERDEN LOS TRABAJADORES

La pasada semana se aprobó en el Congreso de los Diputados la Ley reguladora de la Subcontratación en el sector de la construcción. Para algunos resulta un triunfo, casualmente para aquellos que son parte de un diálogo social del que sacan beneficio. Por el contrario, los trabajadores y trabajadoras resultan perjudicados por las medidas aprobadas. Se dice que se trata de una ley que nace con el espíritu de reducir la siniestralidad laboral en el sector de la construcción, sin embargo y analizadas los aspectos más destacables resulta difícil de creer. Tres son los aspectos más destacables:

Los niveles de subcontratación; se dice que serán tres, habiendo dos escalones de subcontratación con carácter general. Pues bien, de la lectura del artículo 5.2 se deduce que podría llegarse incluso a un sexto nivel de subcontratación, ya que hay determinados niveles intermedios como pueden ser la promotoras y las UTEs que no contabilizan, por qué no puede limitarse la subcontratación a un solo nivel, exigiendo a la promotora y como mucho a la primera subcontrata que realiza la totalidad de la obra? Algo similar ocurre con los porcentajes de la plantilla con contrato indefinido.

Los porcentajes que se han aprobado se han vendido como un avance: el 10% durante los

primeros dieciocho primeros meses desde vigencia de la ley, el 20% durante los meses del decimonoveno al trigésimo sexto ni al 30% a partir del mes trigésimo séptimo. Son insuficientes, más aún considerando la realidad del sector de la construcción, en el que la antigüedad no es algo que se consolida en el tiempo. Esto no garantiza mayor seguridad, no es reflejo de la realidad y es más, es dudoso su cumplimiento. Si a lo máximo a lo que se aspira es a que el 30% de la plantilla sea fija, se entiende que el 70% restante seguirá siendo temporal, causa básica de la precariedad laboral y a su vez de la siniestralidad. No olvidemos que un trabajador o trabajadora con contrato temporal tiene 1,8 veces más de riesgo de sufrir un accidente grave o mortal.

INVASIÓN DE COMPETENCIAS

Además, la ley centraliza la negociación colectiva y formación al ámbito estatal. Se trata de reservar al ámbito sectorial estatal de la construcción la posibilidad de pactar el establecimiento de los delegados sectoriales de prevención y la formación preventiva de los trabajadores/as. Se invaden así competencias autonómicas de ejecución de la legislación laboral.

En definitiva, esta ley ha resultado ser menos ambiciosa de lo que lo era en sus inicios, no

supone avance alguno en lo que a siniestralidad se refiere, no garantiza en absoluto una mayor salud y seguridad para los trabajadores y trabajadoras. Es prioridad la reducción de la siniestralidad y la salud y seguridad de los trabajadores, o sin embargo siguen primando otros valores como la productividad y los beneficios económicos? Esto es consecuencia del diálogo social, diálogo en el que participan patronal, gobierno, CCOO y UGT, que anteponen los intereses de todos ellos en detrimento de la integridad de los trabajadores y trabajadoras.

MARI JOSE VISO, responsable de Organización de Hainbat

Iragan astean Espainiako Kongresuak eraikuntzan azpikontratazioa arautzeko legea onartu zuen. Proiektuak irabazleak ditu (Gobernua, patronala eta UGT eta CCOO sindikatuak), eta baita galtzaileak: eraikuntzaren alorreko langileak.


erriak Noticias

Gutxienez 10 langile hil dira lan istripuetan azken hilabetean

URRIA, HILABETE BELTZA



Hilabete beltza izan dugu urria. Gutxienez 10 langilek bizia galdu dute lan istripuetan eta horrela jarraituz gero urte amaierako 100 hildakoen kopurua nabarmen gaituko dugu. Datuak larritzeako izan arren, administrazioetako arduradunentzat estatistika dira: iragan urtearekin alderatuta lan istripuen

kopurua apur bat behera egin dute la esango digute, arazoari errotik heltzeko gaitasunik gabe.

Honen aurrean hiru, lau, bost edo ez dakigu zenbat urtetarako plangintza jarri die Lan Sailak sindikatuari mahai gainean. Arazo honek gizartean sortu duen ezinegonaren aurrean benetako eraginkortasunik izango ez duen plan-

gintza mediatikoa aurkeztu du. ELAK ezezko borobila eman dio asmo honi eta benetako neurriak eskatu ditu.

Hasteko, legea betetzea eskatu du, arazoa ez dagoelako legearen edukietan, legea betetzean baizik. Are gehiago, lege haustea ematen denean ezartzen den zigorra gehienetan barregarria da. Ondorioz, enpresek inpunitate osoa dute. Eta horren aurrean, hori ditugu, administrazioa eta gobernua, guzti hori begi onez onartzen; ez dute patronalarekin konfrontatu nahi.

Borroka honetan haruntzago joanez, prekarietateren aurkako neurriak ditugu. Argi dago lan istripuen atzean prekarietatea dagoela. Behin-behinekotasuna, azpikontratazioa, lan erritmoak, eta produktibitatea dira lehentasuna patronalarentzat, guztiaren gainetik, eta batez ere lan osasun eta segurtasunaren gainetik.

INSPEKTOREAK FALTA DIRA

Osalanek eta lan ikuskaritzak lan teknikoan oinarritzen dute euren egitekoa. Txostenak, estatistikak, argitalpenak eta abar egiten dituzte, enpresetan dauden lan baldintzei segurtasunaren esparruan kasu askorik egin gabe. Europako mailari egokitzeko 150-200 inspektore izan beharko genituzke eta gaur 50 baino ez

ditugu. Horrela ezin da jarraipen zehatzik egin. Hori onartezina da.


Egoera hori administrazioak ezagutzen du eta ez du ezer egiten. Baliabideak jarri behar ditu, eta ez egun batetik bestera jaiotzen diren planak asmatu. Ez dago borondate politikorik, gobernuarentzat langileon segurtasuna eta osasuna lehentasun bat izan behar da. Eskuduntza aitzakiak ez du balio, eskuduntza dagoen neurrian erabil dezaten.

Octubre ha sido un mes negro; al menos 10 trabajadores han fallecido en accidentes laborales

Para mantener el nivel aconsejado en Europa serían necesarios entre 150 y 200 inspectores; hoy en día el número de inspectores no llega a 50

Mikel Noval, responsable de estudios de ELA, analiza el fracaso de la reforma laboral

NO HA REDUCIDO LA TEMPORALIDAD



El primero de julio entró en vigor en su integridad la reforma laboral firmada por el Gobierno Español, la patronal CEOE y los sindicatos UGT y CCOO. Los firmantes justificaron la reforma diciendo que serviría para mejorar la calidad del empleo. Sin embargo, los datos publicados por el Eustat y el Instituto Navarro de Estadística muestran que, tras los tres primeros meses de entrada en vigor, la reforma no ha servido para reducir la temporalidad en el empleo; el número de personas con contrato temporal incluso ha aumentado en Hego Euskal Herria. El responsable de estudios de ELA, Mikel Noval, destaca el hecho de que "en septiembre hay 7.000 personas más con contrato temporal o sin contrato que a finales de junio".

-¿Qué valoración hace ELA de estos datos?

-Los datos evidencian que la reforma no ha valido para mejorar las condiciones laborales. Es más; ha

supuesto un empeoramiento de las condiciones de trabajo de quienes acceden a un empleo indefinido y un notable aumento de las subvenciones a las empresas, con la supuesta contrapartida de reducir la temporalidad. Los datos muestran que la tasa de temporalidad se ha mantenido prácticamente igual en los tres primeros meses de vigencia de la reforma laboral (una ligera reducción en la CAPV y un pequeño aumento en Navarra, con variaciones coyunturales al alza o a la baja iguales a las de trimestres anteriores), lo que muestra el fracaso de la reforma.

Los últimos meses se han repetido las ruedas de prensa de quienes firmaron la reforma indicando las supuestas mejoras que dichos cambios iban a traer. Sin embargo, la realidad es terca, y nos muestra que la temporalidad está en niveles que más que duplican la media europea, y no va a bajar por la reforma.

-El ministro de Trabajo defendió que la reforma serviría para la creación de empleo fijo...

-Los datos dejan claro que eso no es así. Esta reforma laboral es fruto de un sistema de diálogo social a nivel del estado español, que lleva en vigor muchos años, y que lo único que hace es consolidar una situación de constante recorte de los derechos sociales y laborales. Este modelo de sacarse fotos dando cobertura a que la clase trabajadora vaya mermando sus derechos es rechazable, y denunciable la actuación de quienes son parte de dicho modelo, en una coyuntura,

además en la que las cifras de beneficios empresariales van batiendo récords cada año.

-Reforma tras reforma aumenta la precariedad en el mercado laboral. ¿Qué se puede hacer?

-Para ELA, el principal problema del empleo es su enorme precariedad: temporalidad, aumento de la contratación a tiempo parcial, ETTs, extensión de la subcontratación, aumento de los empleos de baja remuneración... La lucha contra la precariedad laboral es una necesidad. La reforma no recoge medidas eficaces para acabar con el fraude de ley en la contratación. Tampoco sirve para realizar una política beligerante desde la inspección para luchar contra esta lacra.

La alternativa a esta política de empleo debe sustentarse en la reducción de jornada como elemento de empleo, el desarrollo y universalización de los servicios sociales públicos, la desaparición de la precariedad (tanto en el sector privado como en el público) y la erradicación de los factores que provocan las altas tasas de siniestralidad. En definitiva, se trata de poner los intereses de la gente por encima de la maximización del beneficio de unos pocos.

Lan erreforma indarrean jarri zenetik ez da enpleguaren kalitatea hobetu

Labur Breves

● De Juanaren askatasuna eskatu du Ibaetako Foroak

Ibaetako Foroko ordezkariak Auzitegi Nazionalan izan ziren Iñaki De Juanaren aurkako epaiketari. Ordezkarien iritziz, argi geratu zen epaiketaren iziera politikoa. Epaiketa De Juanaren kaleratzea ekiditea beste helbururik gabe bultzatu zuen Zapateroren gobernuak, zigorra sobera beterik zuenean. Ezin argiagoa izan zen Justizia ministroak, kasu honen harira, "akusazio berriak eraikitzeko" erakutsitako

asmoa. Epaiketan Fiskaltzak espetxe zigorra eskatu izana salatu zuen Foroak, De Juanari bi iritzi artikulatu idatzi izana besterik leporatzen ez zaien arren. Foroaren iritziz ez da epaitegien inpartzialtasunik bermatzen, epaitegiok itun antiterroristaren neurria eginak izateaz gain, izugarritzko presio politiko eta mediatikoa jasaten dutelako. "Zuzenbidea, epaitegiak eta prozedurak, mendeku, xantxia eta pertsonen suntsipenerako ari dira erabiltzen".

● Huelga en la administración de justicia de la CAPV

ELA, CC.OO, CSIF, LAB y UGT continúan con la huelga indefinida iniciada el 24 de octubre para reivindicar la equiparación de las condiciones salaria-

les con los funcionarios dependientes del Gobierno Vasco. Los sindicatos exigen al Departamento una respuesta seria y una negociación firme.

● Lurrama, el caserío en la calle

Del 2 al 5 de noviembre se ha celebrado en Baiona la primera edición de Lurrama, feria agrícola impulsada por Euskal Herriko Laborantza Ganbara, con la que los baserritarras de Iparralde además de dar a conocer sus productos han reivindicado un modelo de agricultura y ganadería que supone una alternativa a la industria agroalimentaria. En la feria se han podido conocer los distintos tipos de producto que se elaboran en los caseríos y la

importancia que los agricultores dan al mantenimiento del territorio y el paisaje. Se ha podido visitar también una granja pedagógica, con las razas animales más comunes en los caseríos de Iparralde, desde los pollos hasta las ovejas manex, una exposición sobre los trabajos agrícolas y ganaderos, y exhibiciones de esquileo de ovejas o elaboración de quesos.

● El Correo manipula datos sobre la situación de la Seguridad Social

La pasada semana El Correo publicó una información en relación a la situación de la Seguridad Social. Ante esta información ELA quiere destacar que los datos no se ajustan a la realidad, pues es incompleta y se ha utilizado de manera interesada. La realidad es bien distinta a la que muestra El Correo, ya que el sistema de pensiones en la CAPV es superavitaria.

www.ela-sindikaturia.org

ELA  **astekaria**

Barrainkua 13, Bilbao
Tel. 94 403 77 00
Fax 94 403 77 66

Dep. legal BI-199-00

www.ela-sindikaturia.org

**Franqueo concertado
nº 08/207**